

RHINO SALT™

CZ: Sól na výplach nosu – návod k použití
PL: Sól do płukania nosa – instrukcja używania
SK: Soľ na výplach nosa – návod na použitie
HU: Orrmosó só – használati útmutató

CZ

RHINO SALT™

Sůl na výplach nosu

Návod k použití zdravotnického prostředku

Obsah balení: 30 sáčků á 2,7 g NaCl.
Složení: 100% chlorid sodný *Ph. Eur.*
Každý sáček obsahuje množství soli přesně odměřené pro jeden výplach nosu konvičkou Rhino Horn™.

Indikace

Zdravotnický prostředek Rhino Salt™ je určen k výplachu nosu konvičkou Rhino Horn™ jako běžné hygieny nosu, prevence infekcí horních cest dýchacích, při rýmě různého původu, zánětu dutin, alergií na pyl a prach, astmatu, cystické fibróze, dále při problémech s chrápáním i v těhotenství. Napomáhá zotavení po chirurgických zákrocích v oblasti nosu. Použití v těhotenství a při kojení je bezpečné.

Určeno pro dospělé a děti od 4 let. Použití u mladších dětí konzultujte s lékařem.

Jedná se o jednorázový zdravotnický prostředek – sůl, která již projde nosní dutinou, nelze opakovaně použít. Výplach nosu pomocí vždy nového sáčku se solí lze provádět dle potřeby i několikrát denně.

Nežádoucí vedlejší účinky: nejsou známy.

Kontraindikace: krvácení z nosu, alergie na chlorid sodný.

Četnost používání

V období zvýšeného množství alergenního pylu ve vzduchu, při nachlazení nebo v případě akutního zánětu dutin může být výplach nosu prováděn několikrát denně. Pokud je výplach aplikován jako preventivní a hygienické opatření, postačuje provádění jednou za den.

Použití při akutních stavech (horečka, zánět středního ucha) konzultujte s lékařem.

PL

RHINO SALT™

Sól do płukania nosa

Instrukcja używania wyrobu medycznego

Zawartość opakowania: 30 saszetek i 2,7 g NaCl.
Skład: 100% chlorek sodu *Ph. Eur.*
Každá saszetka zawiera ilość soli dokładnie odmierzoną do jednego płukania nosa przy pomocy dzbanka Rhino Horn™.

Wskazania

Wyrób medyczny Rhino Salt™ przeznaczony jest do płukania nosa przy pomocy dzbanka Rhino Horn™ w celu utrzymania codziennej higieny, zapobiegania infekcjom górnych dróg oddechowych, przy nieżytach nosa o różnym pochodzeniu, zapaleniu zatok, alergii na pył i kurz, astmie, mukowiscydozie, a także przy problemach z chrapaniem i w ciąży. Wspomaga leczenie po operacji w obrębie nosa. Stosowanie podczas ciąży i karmienia piersią jest bezpieczne.

Przeznaczony dla dorosłych i dzieci od 4 roku życia. Stosowanie u młodszych dzieci należy skonsultować się z lekarzem.

Jest to jednorazowy wyrób medyczny – sól, która gdy przejdzie przez jamę nosową, nie może zostać użyta ponownie. W razie potrzeby można przepłukać ponownie nos, nawet kilka razy dziennie, przy użyciu nowej saszetki soli.

Działania niepożądane : nie są znane.

Przeciwwskazania: krwawienia z nosa, alergia na chlorek sodu.

Četstotliwość stosowania

W czasie zwiększonego stężenia alergenów w powietrzu, przeziębienia lub ostrego zapalenia zatok przynosowych płukanie nosa można wykonywać kilka razy dziennie. Jeśli płuczysz nos dla zachowania higieny oraz zapobiegawczo, wystarczy robić to raz dziennie.

V případě podezření na bakteriální infekci vylhedejte lékaře.

Způsob účinku

Výplach nosu (konvičkou Rhino Horn™) odstraňuje z nosních dutin nadbytečný hlen, cizorodé částice typu prachu a pylu i případně přítomné patogenní organismy. Zvlhčuje nosní sliznici a strupy přítomné po chirurgických zásazích v oblasti nosu. Výplach nosu stimuluje přirozené čistící mechanismy dýchacího ústrojí. Použitím hypertonického roztoku lze zmírnit otok sliznice. Očista sliznice před aplikací léčivých látek může snížit její dávkování.

Způsob použití

K výplachu nosu používejte pouze hygienicky čistou konvičku Rhino Horn™, převařenou nebo nezávadnou vodu a sůl z nepoškozeného sáčku. Před procedurou si důkladně umyjte ruce. Nepoužívejte výrobek po vyznačené době použití.

Veškerý obsah sáčku Rhino Salt™ vsypte do konvičky Rhino Horn™.

Konvičku naplňte vodou (300 ml) o tělesné teplotě (asi 37 °C). V případě vyššího obsahu plynu ve vodě z vodovodu jej nechte vyprchat. Pokud si nejste zcela jisti kvalitou teplé vody z koutku, použijte vodu převařenou po dobu 1 min a následně ochlazenou na tělesnou teplotu.

Konvičku uzavřete dlaní a palcem a protřepete, aby se sůl rychleji rozpustila. Výsledný roztok má koncentraci 0,9 % NaCl (fyziologický roztok). V případě silně ucpaného nosu lze dočasně zdvojnásobit dávku soli (dva sáčky na jednu konvičku), tzn. použít hypertonický roztok s osmotickým efektem ke snížení otoku sliznice.

Výplach nosu

Předkloňte se, aby Vaše hlava byla nad umyvadlem a zároveň hlavu pootočte tak, že se budete dívat stranou. Brada by měla směřovat k hrudi, neměla by být vystrčená dopředu, aby se pře-

Stosowanie w ostrych stanach chorobowych (gorączka, zapalenie ucha środkowego) skonsultuj z lekarzem.

W przypadku podejrzenia infekcji bakteryjnej skontaktuj się z lekarzem.

Sposób działania

Płukanie nosa (dzbankiem Rhino Horn™) usuwa z jamy nosowej nadmiar śluzu, obce cząsteczki, takie jak kurz i pył oraz ewentualne, obecne patogeny. Nawilża błonę śluzową nosa oraz strupy po interwencjach chirurgicznych w obszarze nosa. Płukanie nosa stymuluje naturalne mechanizmy oczyszczające układu oddechowego. Zastosowanie roztworu hipertonicznego może zmniejszyć obrzęk błony śluzowej. Oczyszczenie błony śluzowej przed zastosowaniem substancji czynnej może zmniejszyć wielkość dawki.

Sposób użycia

Do płukania nosa używaj wyłącznie higienicznie czystego dzbanka Rhino Horn™, przegotowaną lub skontrolowaną wodę i sól z nieuszkodzonej saszetki. Przez przystąpieniem do aplikacji dokładnie umyj ręce. Nie należy używać produktu po określonej dacie ważności.

Wsyp całą zawartość saszetki Rhino Salt™ do dzbanka Rhino Horn™.

Napełnij dzbanek wodą (300 ml), woda musi mieć temperaturę ciała (ok. 37 °C). W przypadku pojawienia się gazów w wodzie, pozwól jej się odgazować. Jeśli nie jesteś pewien jakości ciepłej wody z kranu użyj przegotowanej wody (gotuj 1 minutę), a następnie ostudź ją do temperatury ciała.

Zamknij otwory dzbanka dłońią i palcem a następnie wstrząśnij tak, aby sól się szybciej rozpuściła. Tak wymieszany roztwór zawiera 0,9% NaCl (roztwór fizjologiczny). W przypadku silnie zatkanego nosa, można tymczasowo podwoić dawkę soli (dwie saszetki na jeden dzbanek), tzn. użyć roztworu hipertonicznego o działaniu osmotycznym w celu zmniejszenia obrzęku błony śluzowej.

dešlo stékání roztoku do krku. Je prokázáno, že čím hlubší je předklon těla při provádění výplachu nosu, tím dále do vedlejších nosních dutin může roztok proniknout.

Přitiskněte ústí konvičky k nosní dírce ze strany a lehce zatlačte tak, aby byl nosní otvor uzavřen špičkou nálevky, roztok by touto dírkou neměl unikat. Ústí konvičky nesmí doléhat na nosní přepážku, aby voda z konvičky mohla vytékat.

V případě pocitu ucpaného nosu začněte dírkou, která se zdá být volnější. Zdvihněte konvičku mírně vzhůru a voda začne po chvíli samovolně protékat nosní dutinou a vytékat druhou dírkou ven. Dýchejte zvolna ústy, v průběhu proplachování nelze dýchat nosem. Když proteče asi polovina obsahu konvičky, zvedněte hlavu a nádobu odejměte. Větší část vody z nosu samovolně vyteče, zbytek lze vytlačit lehkým vydechnutím nosem. Druhou polovinu roztoku použijte k propláchnutí přes druhou nosní díрку (viz video na www.rhinohorn.cz).

Pokud jsou nosní sliznice oteklé tak, že nemůžete nosem dýchat a neproteče jím ani voda, můžete konvičkou střídavě nalévat roztok do nosních dírek a ponechat jej uvnitř vždy po dobu 5-10 sekund. Tento postup opakujte, dokud voda nezačne protékat. Uvolňující účinek lze zesílit dočasným použitím většího množství soli v roztoku, tzn. aplikací hypertonického roztoku.

Po ukončení výplachu by v nose a nosních dutinách neměla zůstat žádná voda. Běžně postačuje k odstranění tekutiny z nosu vydechnutí nosem a (nepříliš prudké) vysmrkání. Pro důsledné odstranění vody z nosu po použití konvičky se předkloňte tak, že hlava bude směřovat dolů. Hlavu otočte stranou a vysmrkejte horní díрку při stisknutí spodní dírky. Hlavu otočte tvář směrem k podlaze a znovu vysmrkejte stejnou nosní díрку. Toto zopakujte několikrát u obou nosních dírek.

Płukanie nosa

Nachyl się do przodu, tak aby głowa była nad umywalką jednocześnie przekręć głowę w bok. Broda powinna być skierowana do pierśi, nie powinna być wychylona do przodu – w przeciwnym razie woda będzie wlatywała do gardła. Udowodniono, że im głębszy skłon ciała podczas płukania nosa, tym głębiej może przeniknąć roztwór do zatok przynosowych.

Przyłóż dzióbek dzbanka do nozdrza z boku i lekko dociśnij tak, aby nozdrze było zatknięte końcówką wlewk, roztwór nie powinien przeciekać bokiem. Końcówka dzbanka nie może przylegać do przegrody nosowej, inaczej roztwór nie przeleci. Jeśli masz zatknięty nos zacznij od dziurki, która wydaje się być mniej zatkana. Podnieś dzbanek lekko do góry a woda zacznie samowolnie przeciekać przez jamę nosową i wyciekać przez drugą dziurkę. Oddychaj ustami powoli, w trakcie płukania nie wolno oddychać przez nos. Po przelaniu około połowy zawartości dzbanka podnieś głowę i odsuń naczynie. Większość wody wycieknie z nosa samoistnie, resztę wydmuchaj lekko wydechem. Drugą połowę roztworu użyj na drugie nozdrze (patrz wideo na www.rhinohorn.pl).

Jeśli śluzówką nosa są napuchnięte do tego stopnia, że nie możesz oddychać przez nos i woda też nie przeleci, możesz na zmianę wlewać roztwór do nozdrzy i przytrzymać dzbanek przez 5-10 sekund. Taką czynność powtarzaj tak długo, dopóki woda nie zacznie przeciekać. Efekt rozluźnienia można uzyskać poprzez tymczasowe zwiększenie stężenia soli w roztworze, czyli poprzez aplikację roztworu hipertonicznego.

Po ukończeniu płukania w nosie oraz w zatokach nie powinna pozostawać żadna woda. Zwykle do całkowitego usunięcia roztworu z nosa wystarczy wydech nosem (niezbyt energicznie) oraz wysmrkanie się. Aby dokładnie oczyścić nos z wody pochyl się tak, aby głowa była skierowana w dół. Przekręć głowę w bok i wysmarkaj wierzchnią dziurkę zatykając dol-

Výstraha

Vydechování ani smrkání během celé procedury by nemělo být tak silné, abyste je cítili v uších! Při smrkání musí být vždy jedna nosní dířka volná! Při příliš silném nebo nesprávném smrkání vzniká riziko zánětu středního ucha.

Rhino Salt™ je vyráběn v souladu s ISO 13485:2003, systémem řízení jakosti výrobků zdravotnických prostředků.

Označení CE vyjadřuje shodu výrobku s nařízením (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích.

Jakákoliv závažná nepříznivá událost by měla být hlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu.

Datum vydání: 1.10.2020

Výrobce:

 VIX International s.r.o.
Bohumila Kavky 933
CZ-252 43 Průhonice
Czech Republic

Kontakt: info@rhinosalt.com

www.rhinosalt.com

  MDR 2017/745

 RS27030   

na. Przekręć głowę w drugą stronę i znowu wysmarkaj tę samą dziurkę. Czynność powtórz kilka razy dla obu dziurek.

Ostrzeżenie

Wydechowanie powietrza oraz wydmuchiwanie nosa w trakcie czynności nie powinno być zbyt silne, nie powinno być odczuwalne w uszach! Podczas wydmuchiwania nosa musi być zawsze jedna dziurka otwarta! Smarkając zbyt mocno lub niewłaściwie powstaje ryzyko zapalenia ucha środkowego.

Rhino Salt™ produkowany jest zgodnie z ISO 13485:2003, systemem zarządzania jakością producentów wyrobów medycznych.

Oznaczenie CE oznacza zgodność produktu z rozporządzeniem (UE) 2017/745 dot. wyrobów medycznych.

Wszelkie poważne zdarzenie niepożądane należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego.

Data wydania: 01.10.2020

Wytwórca:

 VIX International s.r.o.
Bohumila Kavky 933
CZ-252 43 Průhonice
Republika Czeska

Kontakt: info@rhinosalt.com

www.rhinosalt.com

  MDR 2017/745

 RS27030   

RHINO SALT™

CZ: Sůl na výplach nosu – návod k použití
PL: Sól do płukania nosa – instrukcja używania
SK: Soľ na výplach nosa – návod na použitie
HU: Orrmosó só – használati útmutató

SK

RHINO SALT™

Soľ na výplach nosa

Návod na použitie zdravotníckej pomôcky

Obsah balenia: 30 vrecúšok á 2,7 g NaCl.
Zloženie: 100% chlorid sodný *Ph. Eur.*
Každé vrecúško obsahuje množstvo soli presne odmerané na jeden výplach nosa konvičkou Rhino Horn™.

Indikácie

Zdravotnícka pomôcka Rhino Salt™ je určená na výplach nosa konvičkou Rhino Horn™ v rámci bežnej hygieny nosa, na prevenciu infekcií horných ciest dýchacích, pri nádche rôzneho pôvodu, zápale dutín, alergií na peľ a prach, astme, cystickej fibróze, ďalej pri problémoch s chrápaním i v tehotenstve. Pomáha pri zotavení sa po chirurgických výkonoch v oblasti nosa. Použitie v tehotenstve a pri dojčení je bezpečné. Určené pre dospelých a deti od 4 rokov. Použitie u mladších detí konzultujte s lekárom.

Ide o jednorazovú zdravotnícku pomôcku: soľ, ktorá bola v kontakte s nosovou dutinou, nie je možné opakovane použiť. Výplach nosa pomocou vždy nového vrecúška soli je možné vykonávať podľa potreby niekoľkokrát denne. Nežiaduce vedľajšie účinky: nie sú známe. Kontraindikácie: krvácanie z nosa, alergia na chlorid sodný.

Frekvencia použitia

V období zvýšeného množstva alergénneho peľu vo vzduchu, pri silnejšom prechladnutí alebo v prípade akútneho zápalu dutín môže byť nos vyplachovaný niekoľkokrát denne. V prípade, že je výplach používaný ako preventívne a hygienické opatrenie, je dostatočné vyplachovať jedenkrát denne.

Použitie pri akútnych stavoch (horúčka, zápal stredného ucha) konzultujte s lekárom.

HU

RHINO SALT™

Orrmosó só

Orvostechnikai eszköz használati útmutatója

A csomagolás tartalma: 30 tasak, egyenként 2,7 g NaCl.

Összetétel: 100% nátrium-klorid *Ph. Eur.*
Minden tasak pontosan egy, Rhino Horn™ kancsóval végzett orröblítéshez szükséges só tartalmaz.

Indikációk

A Rhino Salt™ orvostechnikai eszköz a Rhino Horn™ kancsóval végzett orröblítéshez készült, hogy segítse az orrüreg higiénijának megőrzését, a felső légúti fertőzések megelőzését, enyhítse a megfázás, gyulladás, pollen- és pollallergia, cisztás fibrózis tüneteit, valamint horoklással vagy terhességgel összefüggő problémákat. Segíti az orr- és orrmelléküregek műtéti utáni felépülést. Biztonságosan használható terhesség és szoptatás alatt.

Felnőttek és 4 éven felüli gyermekek számára. Használatát kisebb gyermeknél konzultálja orvosával.

Egyszer használatos orvostechnikai eszköz – a só, ami áthaladt az orrüregeken nem lehet ismételtelen felhasználni. Az orröblítést, mindig új tasak sóval használva, naponta többször is megismételheti.

Nemkívánatos mellékhatások: nem ismertek.
Kontraindikációk: orrvérzés, allergia a nátrium-kloridra.

Használati gyakoriság

A levegő megemelkedett allergéntartalma (pollen) idején, erősebb megfázás vagy az orrmelléküregek akut gyulladása esetén az orrmosást naponta többször is elvégezheti. Ha az orröblítést megelőző és higiéniai intézkedésként alkalmazza, elég naponta egyszer elvégezni.

V prípade podozrenia na bakteriálnu infekciu vyhľadajte lekára!

Mechanizmus pôsobenia

Výplach nosa (konvičkou Rhino Horn™) odstraňuje z nosových dutín nadbytočný hlien, cudzorodé častice ako prach a peľ i prípadne prítomné patogénne mikroorganizmy. Zvlhčuje nosovú sliznicu a chrasty prítomné po chirurgických zásahoch v oblasti nosa. Výplach nosa povzbudzuje prirodzené čistiace mechanizmy dýchacieho ústrojenstva. Použitím hypertonickeho roztoku je možné zmierniť opuch sliznice. Očista sliznice pred aplikáciou liečivej látky môže znížiť jej dávkovanie.

Spôsob použitia

Na výplach nosa používajte len hygienicky čistú konvičku Rhino Horn™, prevarenú alebo zdravotne bezpečnú vodu a soľ z nepoškodeného vrecúška. Pred procedúrou si dôkladne umyte ruky. Nepoužívajte výrobok po vyznačenej dobe použitia.

Celý obsah vrecúška Rhino Salt™ nasypete do konvičky Rhino Horn™.

Konvičku naplníte vodou (300 ml) s telesnou teplotou (asi 37°C), v ktorej rozpustíte 2,7 g kuchynskej soli (NaCl). V prípade vyššieho obsahu plynu vo vode ho nechajte chvíľu vypračať. Pokiaľ si nie ste istí kvalitou teplej vody z vodovodu, použite vodu prevarenú po dobu 1 minúty a následne ochladenú na telesnú teplotu.

Konvičku uzavriete dlaňou a palcom a pretrepete, aby sa soľ rýchlejšie rozpustila. Výsledný roztok má koncentráciu 0,9 % NaCl (fyziologický roztok). V prípade silne upchatého nosa možno dočasne zdvojnásobiť dávku soli (dva sáčky na jednu kanvičku), tzn. použiť hypertonicný roztok s osmotickým efektom na zníženie opuchu sliznice.

Výplach nosa

Predkloňte sa, aby Vaša hlava bola nad umývadlom a zároveň hlavu pootočte tak, že sa

Akut tünetek esetén (láz, középfülgyulladás) konzultáljon kezelőorvosával

Bakteriális fertőzés gyanúja esetén forduljon orvosához!

Hatásmechanizmus

Az orröblítés (Rhino Horn™ kancsóval) eltávolítja az orrüregből a főlegesen váladékot, valamint a por, pollen és esetenként kórokozók formájában előforduló idegen részecskéket. Nedvesíti az orr nyálkahártyáját és az orr környékén végzett sebészeti beavatkozások utáni heget. Az orrmosás stimulálja a légzőrendszer természetes tisztító mechanizmusait. Hipertóniás oldat használatával csökkenteni lehet a nyálkahártya duzzanatát. A nyálkahártya megtisztítása gyógyhatású anyagok használatá előtt csökkentheti azok szükségét mennyiségét.

Használat

Az orrmosáshoz kizárólag higiénikusan tiszta Rhino Horn™ kancsót, előforralt vagy biztonságos vizet és sértetlen tasakból származó sóval használjon. Használat előtt alaposan mosson kezet. Ne használjon terméket a szavatosság lejártja után.

A Rhino Salt™ tasak teljes tarmalmát szórja a Rhino Horn™ kancsóba.

Töltse meg a kancsót testhőmérsékletű (kb. 37°C) vízzel (300 ml). Ha a csapvíz túl sok buborékot tartalmaz, várjon pár pillanatot, hogy a gáz elillanjon belőle. Ha kételkedik a meleg csapvíz minőségében, használjon 1 percig előforralt vizet, amely visszahűlt testhőmérsékletűre.

A kancsót zárja le tenyerével és hüvelykujjával, majd rázza meg, hogy a só gyorsabban feloldódjon. A kapott oldat koncentrációja 0,9 % NaCl (fiziológiás oldat).

Erősen eldugult orr esetén átmenetileg megduplázhhatja a só mennyiségét (két tasakot egy kancsóba), így az ún. hipertóniás oldat ozmotikus hatásával csökkentheti a nyálkahártya duzzadságát.

budete dítvať zbooku. Brada by mala smerovať k hrudi, nemala by byť vysunutá dopredu, aby sa predišlo stekaniu roztoku do krku. Je potvrdené, že čím hlbšj je predklon tela pri výplachu nosa, tím ďalej do vedľajších nosových dutín môže roztok preniknúť.

Priložite ústie konvičky k nosovej dierke zbooku a mierne zatlačte tak, aby bol nosový otvor uzavretý špičkou nálievky – roztok by touto nosovou dierkou nemal unikať. Aby mohla voda z konvičky vytekať, nesmie ústie konvičky naliehať na nosovú prepážku. Pri pocite upchatého nosa začnite dierkou, ktorá sa zdá byť voľnejšia.

Zdvihnite konvičku mierne nahor a voda začne po chvíli samovoľne pretekať vnútram nosa a vytekať druhou nosovou dierkou von. Dýchajte voľne ústami, v priebehu vyplachovania nie je možné dýchať nosom. Keď pretečie asi polovica obsahu konvičky, zdvihnite hlavu a nádobu odstráňte. Väčšia časť vody z nosa samovoľne vytečie, zvyšok je možné vytlačiť ľahkým vydýchnutím nosom. Druhú polovicu roztoku použite na výplach cez druhú nosovú dierku (viď video na www.rhinohorn.sk).

V prípade, že sú nosové sliznice opuchnuté tak, že nemôžete nosom dýchať a nepretečie ním ani voda, môžete konvičkou striedavo nalievať roztok do oboch nosových dierok a ponechať ho vo vnútri vždy po dobu 5-10 sekúnd. Tento postup opakujte, pokiaľ voda nezačne nosom pretekať. Uvoľňujúci účinok je možné zosilniť dočasným použitím väčšieho množstva soli v roztoku, t.j. aplikáciou hypertonickeho roztoku.

Po ukončení výplachu by v nose a nosových dutinách nemala zostať žiadna voda. Bežne na odstránenie tekutiny z nosa stačí vydýchnutie nosom a (nie príliš prudké) vysmrkanie. Na dôkladné odstránenie vody z nosa po použití konvičky sa predkloňte tak, aby hlava smerovala nadol. Hlavu otočte nabok a vysmrkajte hornú nosovú dierku pri súčasnom stlačení spodnej dierky. Hlavu otočte tvárou smerom k dlážke

Orrmosás

Hajoljon előre, hogy feje a mosdó felett legyen, eközben fordítsa a fejét úgy, hogy oldalra nézzen. Az álla mutasson a mellkasa felé, ne tolja előre, így nem fog az oldat a torkába folyni. Bizonyított, hogy minél jobban előrehajítja a testét orrmosás közben, annál mélyebbre tud az oldat az orrmelléküregekbe hatolni.

Helyezze a kancsó száját oldalról az orrnílašhoz, és könnyedén nyomja oda úgy, hogy a tölcsér csúcsa lezárja az orrnílaš, az oldat ebből az orrnílašból ne szivároгjon. A kancsó szája nem tapadhat az orrsóvényhez, így tud a víz a kancsóból kifolyani. Ha eldugult az orra, kezdje a szabadabbnak tűnő orrnílašsal. Enyhén emelje meg a kancsót, a víz egy pillanat múlva elkezd magától átfolyni az orrüregre, és a másik orrnílašon kifolyni. Szájon keresztül, lassan lélegezzen, orröblítés közben nem lehet orron át lélegezni. Amikor a kancsó tartalmának fele átfolyt, emelje fel a fejét, és távolítsa el az edényt. A víz nagy része magától kifolyik az orrból, a maradékot könnyed kifújással eltávolíthatja. Az oldat második felével öblítse át orrát a másik orrnílašon keresztül (lásd videó a www.rhinohorn.hu).

Ha az orr nyálkahártyája annyira duzzadt, hogy nem tud orron át lélegezni és a víz sem folyik át rajta, a kancsóval öntsön felváltva oldatot az orrnílašaiba, és hagyja bennük mindig 5-10 másodpercig. Addig ismétlje ezt az eljárást, amíg a víz át nem tud folyni. A felszabadító hatást fokozhatja magasabb sótartalmú oldat ideiglenes használatával, ún. hipertóniás oldat alkalmazásával.

Az orrmosás befejeztével az orrban és az orrmelléküregekben ne maradjon víz. Általában a folyadék orrból való eltávolításához elég orron keresztül kilégezni és (nem túl erősen) kifújni. A víz alapos eltávolításához a kancsó használatá után hajoljon teljesen előre, hogy feje lefelé mutasson. Fejét fordítsa oldalra, és fújjon ki a felső orrlyukon miközben az alsó orrnílašát befogja. Ezután fordítsa fejét arccal

a znovu vysmrkajte rovnakú nosovú dierku. Toto opakujte niekoľkokrát u oboch nosových dierok.

Upozornenie

Vydychovanie ani smrkanie v priebehu tejto procedúry by nemalo byť také silné, aby ste ho cítili v ušiach! Pri smrkaní musí byť vždy jedna nosová dierka voľná! Pri príliš silnom alebo nesprávnom smrkaní vzniká riziko zápalu stredného ucha.

Rhino Salt™ je vyrábaný v súlade s ISO 13485:2003 systémom riadenia kvality výrobcov zdravotníckych pomôcok.

Označenie CE vyjadruje zhodu výrobku podľa nariadenia (EÚ) 2017/745 o zdravotníckych pomôckach.

Akákolvek závažná nežiaduca udalosť by mala byť hlásená výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu.

Dátum vydania: 1.10.2020

Výrobca:

VLX International s.r.o.
Bohumila Kavky 933
CZ-252 43 Průhonice
Czech Republic

Kontakt: info@rhinosalt.com

www.rhinosalt.com



MDR 2017/745

REF RS27030



lefelé, és újra fújjon ki ugyanazon az orrlyukon keresztül. Ezt többször ismételje meg mindkét orrnílašsal.

Figyelmeztetés

Az egész művelet folyamán a kilégzés és az orrfújás se legyen olyan erős, hogy azt a fülében is érezze! Orrfújás közben az egyik orrlyuk mindig legyen szabad! Túlságosan erős, vagy helytelen orrfújás esetén fennáll a középfülgyulladás kockázata.

A Rhino Salt™ gyártása megfelel az ISO 13485:2003, az orvostechnikai eszközök gyártását felügyelő minőség-ellenőrzési rendszernek.

A CE jelölés tanúsítja, hogy a termék megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó (EU) 2017/745 rendeletnek.

Bármilyen súlyos nemkívánat eseményt kérjük jelentsen a gyártónak és a felelős állami szervnek.

Kiadásának dátuma: 2020.10.1.

Gyártó:

VLX International s.r.o.
Bohumila Kavky 933
CZ-252 43 Průhonice
Czech Republic

Elérhetőség: info@rhinosalt.com

www.rhinosalt.com



MDR 2017/745

REF RS27030

